

SHL
WITHDRAWN



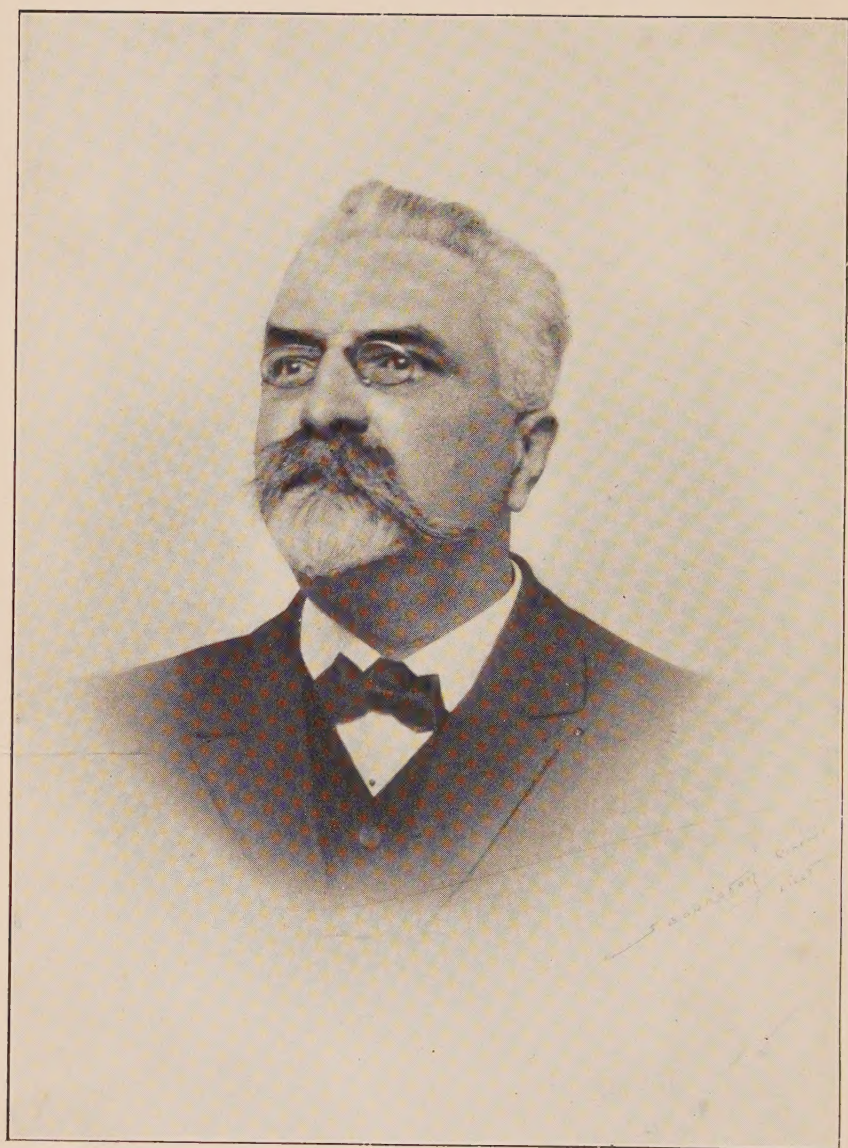


SOCIÉTÉ DE
PUBLICATIONS ROMANES ET FRANÇAISES

DIRIGÉE PAR
MARIO ROQUES



Digitized by the Internet Archive
in 2026



No. 2.

SOCIÉTÉ DE
PUBLICATIONS ROMANES ET FRANÇAISES
sous la direction de MARIO ROQUES

BIBLIOGRAPHIE
DES TRAVAUX
DE
ERNEST LANGLOIS

PUBLIÉE PAR
NOËL DUPIRE



PARIS
LIBRAIRIE E. DROZ
38, RUE SERPENTE
MCMXXIX

PRÉFACE

En établissant la Bibliographie des travaux d'Ernest Langlois, nous avons voulu surtout rendre un pieux hommage à sa mémoire. Puis il nous a paru qu'il ne serait pas inutile de faire mieux connaître l'œuvre multiple et variée d'un maître de la philologie romane dont le nom restera joint au Roman de la Rose. Pour le plan nous nous sommes inspiré de l'excellente Bibliographie des travaux de G. Paris publiée par MM. J. Bédier et M. Roques. Nous avons adopté un classement méthodique qui permettra de s'orienter rapidement. Au surplus, un index des noms d'auteurs facilitera les recherches. Pour éviter les redites, nous nous servons d'abréviations dont nous avons dressé la liste. Qu'ils soient d'E. Langlois ou qu'ils aient été recensés par lui, les travaux sont énumérés dans l'ordre chronologique. Toutefois les publications qui se rapportent au même sujet ont été groupées. Ajoutons enfin que nous citons les noms des savants qui ont rendu compte des œuvres d'E. Langlois, sauf quand il s'agit d'une brève mention.

N. D.

LISTE DES ABRÉVIATIONS

- AM* *Annales du Midi*. Toulouse et Paris, 1889...
ASnS *Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen*.
 Elberfeld, 1846...
BCr *Bulletin critique*. Recueil bimensuel. Paris, 1880...
BEC *Bibliothèque de l'Ecole des Chartes*. Paris, 1839...
BEFAR *Bibliothèque des Ecoles françaises d'Athènes et de Rome*. Paris,
 1839...
BSAO *Bulletin de la Société Archéologique de l'Orléanais*. Orléans,
 1850...
BXVS *Bibliothèque du XV^e siècle*. Paris, 1906...
CFMA *Les Classiques français du Moyen Age*. Paris, 1910...
GrL *Gesellschaft für romanische Literatur*. Halle, 1902...
HLF *Histoire littéraire de la France*. Paris, 1733...
JS *Le Journal des Savants*. Paris, 1766...
JrP *Kritischer Jahresbericht über die Fortschritte der romanischen*
 Philologie hsg. von K. Vollmöller. München, 1892...
LgrP *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*. Leipzig,
 1880...
MA *Le Moyen Age*. Paris, 1888...
MAH *Mélanges d'archéologie et d'histoire*. Ecole française de Rome.
 Paris et Rome, 1880...

- MLF G. Paris. *Mélanges de littérature française du Moyen Age* p. p. Mario Roques. Paris, 1912.
- MLN *Modern Language Notes*. Baltimore, 1886...
- MLR *The modern Language Review*. Cambridge, 1906...
- MP *Modern Philology*. Chicago, 1903...
- Mu Museum. *Maandblad voor Philologie en Geschiedenis*. Groningen, 1893...
- NE *Notices et Extraits des manuscrits de la Bibliothèque nationale et autres bibliothèques*. Paris, 1787...
- Neo *Neophilologus, driemaandeliks tijdschrift*. Groningen, 1915...
- NM *Neuphilologische Mitteilungen*. Heisingfors, 1899...
- PMLA *Publications of the modern Language Association of America*. Baltimore, 1885...
- Po *Polybiblion. Revue bibliographique universelle*. Paris, 1868...
- RcHL *Revue critique d'histoire et de littérature*. Paris, 1866...
- RESS *Revue de l'Enseignement secondaire et de l'enseignement supérieur* Paris, 1877...
- RF *Romanische Forschungen*. Erlangen, 1882...
- RH *Revue historique*. Paris, 1876 ..
- RHLF *Revue d'histoire littéraire de la France*. Paris, 1894...
- RLR *Revue des Langues romanes*. Montpellier et Paris, 1888...
- RN *Revue du Nord*. Lille, 1910...
- Ro *Romania*. Paris, 1872...
- RoR *The romanic Review*. Columbia University. New-York, 1910...
- RPF *Revue de philologie française et provençale*. Paris, 1886...
- SATF *Société des Anciens Textes français*. Paris, 1875...
- ZfSL *Zeitschrift für neufranzösische Sprache und Literatur*. Oppeln und Leipzig, 1879...
- ZrP *Zeitschrift für romanische Philologie*. Halle, 1876...

I

LINGUISTIQUE ROMANE

a) Généralités.

1. — NIZIER DU PUITSPÉLU. Très humble essai de phonétique lyonnaise. Lyon, H. Georg, 1885. In-8°, 144 p.
2. — NIZIER DU PUITSPÉLU. Dictionnaire étymologique du patois lyonnais, 1^{re} livraison. Lyon, H. Georg, 1887. In-8°, 112 p.
BEC XLVIII (1887) 146-7.
3. — NIZIER DU PUITSPÉLU. Dictionnaire étymologique du patois lyonnais, 2^e livraison. Lyon, H. Georg, 1888. In-8°. *BEC XLIX* (1888) 284-5.
4. — T. PAVOT. Les incohérences de l'étymologie officielle. Paris, Leroux, 1889. In 8°, 30 p.
BEC L (1889) 613-4.
5. — P. MARCHOT. Petite phonétique du français pré littéraire (vi^e-x^e siècles). Première partie : les voyelles. Fribourg, librairie de l'Université, 1901. In-12, 39 p.
BEC LXIII (1902) 137.

6. — D. HAIGNERÉ. Le patois boulonnais comparé avec les patois du nord de la France. Introduction, phonologie, grammaire. Paris, A. Picard, 1901. In-8°, 532 p.

BEC LXIII (1902) 139-40.

7. — MILDRED K. POPE. Etude sur la langue de frère Angier, suivie d'un glossaire de ses poèmes. (Thèse de doctorat de l'Université de Paris). Oxford, Parker et Paris, A. Picard, 1903. In-4°, 129 p.

BEC LXV (1904) 620-1.

8. — STANISLAS-A. LORTIE. De l'origine des Canadiens français.

9. — ADJUTOR RIVARD. Parler franco-canadien. Paris, Champion, 1903. In-8°, 30 p.

BEC LXV (1904) 621-2.

10. — KR. NYROP. Grammaire historique de la langue française, t. I, 2^e édition. Paris, A. Picard, 1904. In-8°, xvi-551 p.

BEC LXVI (1905) 312-3.

11. — A. THOMAS. Nouveaux essais de philologie française. Paris, Bouillon, 1905. In-12, xii-416 p.

BEC LXVI (1905) 313.

12. — LUCY E. FARRER. Un devancier de Cotgrave. La vie et les œuvres de Claude de Sainliens, alias Claudius Holyband. Paris, Champion, 1908. In-8°, viii-115 p.

BEC LXX (1909) 137.

13. — — — I < K après O, Au. (Ro XLI (1912) 605-7).

JrP XII (1911-1912) I 186 E. Herzog.

14. — L. CLÉDAT. Dictionnaire étymologique de la langue française. Paris, Hachette, 1912. In-12, ix-618 p.

BEC LXXIV (1913) 137-40.

15. — A. VINCENT. L'Escaut. Etude toponymique. Bruxelles, 1922. In-8°, 20 p. (Extrait de la Revue de l'Université de Bruxelles, 1922).
16. — A. VINCENT. Les diminutifs des noms propres de lieux Bruxelles, 1922. In-8°, 16 p. (Extrait de la Revue belge de philologie et d'histoire, 1922).
RN X (1924) 71.
17. K. J. RIEMENS. Etude sur le texte français du Livre des Mestiers, livre scolaire français-flamand du xvr^e siècle. Paris, Arnette, 1924. In-8°, 117 p.
RN X (1924) 143-5.

b) Notes étymologiques.

18. — — — — Adserum, innoctem, demane (Ro XX (1891) 285).
19. — — — — Archipiada (Mél. Wahlund, 173-9).
Ro XXVI (1897) 103-4 G. Paris.
20. — — — — Integrum > entre (Ro XXXII (1903) 591-3).
JrP VII (1902-1903) I 84 K. von Ettmayer.
21. — — — — Anc. fr. Vizele (Ro XXXIII (1904) 405-7).
Ro XXXIII (1904) 633 A. Thomas.
22. — — — — Nastre, nastreté (ZrP XXXI (1907) 220-5).
23. — — — — Hez (ZrP XXXI (1907) 496-8).
24. — — — — Manser (Ro XLV (1918-1919) 259-61).
25. — — — — Ongier (Ro XLVIII (1922) 585-92).

c) Versification.

26. — — — — De artibus rhetoricæ rhythmicæ. Thèse de doctorat. Paris, Bouillon, 1890. In-8°, 119 p.
JrP I (1890) 277-8 *E. Stengel*; *MA V* (1892) 214-5; *RESS XV* (1891) 347-54 *P.*; *Ro XX* (1891) 512.
27. — G. RAYNAUD. Œuvres complètes d'Eustache Deschamps t. VII, Paris, Didot 1891. In-8°, 377 p. (SATF).
JrP III (1891-1894) 91.
28. — CLAIR TISSEUR. Modestes observations sur l'art de versifier. Lyon, Bernoux et Cumin, 1893. In 8°, 355 p.
BEC LIV (1893) 745-6.
29. — — — — Recueil d'Arts de seconde rhétorique. Paris, Imprimerie nationale, 1902. In-4°, LXXXVIII 497 p. (Collection de Documents inédits sur l'Histoire de France).
ASnS CXII (1904) 229-30 *H. Morf*; *JS* (1903) 580-1 *L. Auvray*; *JrP VII* (1902-1903) I 180 et 218 *E. Stengel*; *LgrP XXVI* (1905) 332-4 *F. Ed. Schneegans*; *MA XVI* (1903) 377-81 *G. Huet*; *RcHL XXXVII*² (1903) 364-6 *E. Bourciez*; *Ro XXXIII* (1904) 111-4 *E. Picot*; *RPF XVII* (1903) 234 *L. Clédât*; *ZfSL XXVII*² (1904) 9-10 *E. Stengel*.
30. — H. CHATELAIN. Recherches sur le vers français au xv^e siècle. Rimes, mètres et strophes. Paris, Champion, 1907. In-8°, xxxiv-276 p. (BxvS IV).
BEC LXIX (1908) 699-702.
31. — JOS. METTLICH. Die Abhandlung über « Rymes et metres » in der Prosabearbeitung der « Echecs amoureux ». (Wissenschaftliche Beilage zum Jahresberichte des K. Paulinischen Gymn. zu Münster). Münster i. W. 1911.
JrP XIII (1911-1912) II 42-4.

32. — CAESAR IBURG. Ueber Metrum und Sprache der Dichtungen Nicole de Margivals nebst einer kritischen Ausgabe des « Ordre d'Amour » von Nicole und einer Untersuchung über den Verfasser des Gedichtes. (RF XXXI (1911) 395-485).

JrP XIII (1911-1912) II 50-4.

II

LITTÉRATURE FRANÇAISE DU MOYEN ÂGE

I. Généralités.

a) OUVRAGES DE RÉFÉRENCE.

33. — G. PARIS et E. LANGLOIS. *Chrestomathie du Moyen âge*. Paris, Hachette, 1897. In-16, xciii-352 p. La treizième édition est de 1923.

ASnS C (1898) 451-3 *A. Tobler*; *JrP V.* (1897-1898) I 260-1 et II 79 *E. Stengel*; *MLN XIII* (1898) 308 *E. S. Lewis*; *RLR XL* (1897) 584-5 *J. Anglade*; *ZfSL XX*² (1898) 115-7 *O. Schultz-Gora*.

34. — — — — *La langue et la littérature romanes dans le nord de la France avant le xvi^e siècle*. Lille, Danel, 1909. (Lille et la région du Nord en 1909, t. I, 604-626).

35. — G. PARIS. *La littérature française au Moyen âge (xi^e-xiv^e siècle)*. Paris, Hachette 1888. In-16, vii-292 p.

BEC XLIX (1888) 660-3.

36. — ARTUR-L. JELLINEK. Bibliographie der vergleichenden Literaturgeschichte. Berlin, A. Duncker, 1903. In-8°.

BEC LXIV (1903) 640.

37. — G. PARIS. La littérature française au Moyen âge. (XI^e-XIV^e siècle). Troisième édition. Paris, Hachette, 1905. In-16, xvii-344 p.

BEC LXVII (1906) 289-90.

38. — G. DOUTREPONT et F. BÉTHUNE. Bulletin d'histoire linguistique et littéraire française des Pays-Bas. Bruges, 1906. In-8°, 216 p. (Annales de la Société d'Emulation LIV).

BEC LXVII (1906) 524-5.

39. — LEO WIESE. Chrestomathie de l'ancien français (VIII^e-XV^e siècle). Dixième édition. Leipzig, W. Vogel, 1910. Gr. in-8°, 543 p.

BEC LXXII (1911) 152-3.

b) MANUSCRITS.

40. — — — Notice du manuscrit Ottobonien 2523. (MAH V (1885) 25-80).

41. — — — Notices des manuscrits français et provençaux de Rome antérieurs au XVI^e siècle. Paris, Imprimerie nationale, 1889. In-4°, 347 p. (NE XXXIII, 2^e partie).

JrP I (1890) 440 *J. Bonnard*; *Ro XIX* (1890) 309-13 *P. Meyer et E. Picot*, 599-608 *A. Thomas*; *RLR XXXV* (1891) 475-6 *C. Chabaneau*.

42. — E. MONACI. Fac-simili di documenti per la storia delle lingue e delle letterature romanze. Rome, Anderson, 1910 et 1913; I planches 1-65; II planches 66-115.

BEC LXXV (1914) 116-7.

43. — A. LÅNGFORS. Notice du manuscrit Bibl. Nat. fr. 12483. Paris, Klincksieck, 1916. In-4^o. (NE XXXIX, 2^e partie 503-665).

BEC LXXVIII (1917) 369-72.

2. L'épopée.

a) GÉNÉRALITÉS.

44. — G. GOURDON. Guillaume d'Orange, poème dramatique. Paris, Lemerre, 1896. In-16, ix-74 p.

BEC LVII (1896) 604-6.

45. — DE LA LANDE DE CALAN. Les personnages de l'épopée romane. Redon, Bouteloup, 1900. In-8^o, 355 p.

BEC LXII (1901) 114-6.

46. — G. GOURDON. Chansons de geste et poèmes divers. Paris, Lemerre, 1901. In-16, vi-206 p.

BEC LXIII (1902) 138-9.

47. — — — Table des noms propres de toute nature compris dans les chansons de geste imprimées. Paris, Bouillon, 1904. In-8, xvi-674 p.

BEC LXV (1904) 202-3 *L. Auvray*; *JrP VI* (1899-1901) *II* 8 *E. Stengel*; *VII* (1902-1903) *II* 48 *E. Stengel*; *cf. VIII* (1904) *II* 216 *note*; *MA XVII* (1904) *M. Prou*; *MLR III* (1908) 82 *R. Weeks*; *Mu XII* (1905) 373-6 *P. J. van Alfen*; *Ro XXXV* (1906) 130-3 *P. Meyer*; *ZfSL XXVII*² (1904) 13-9 *W. Tavernier*.

48. — G. PARIS. Histoire poétique de Charlemagne. Reproduction de l'édition de 1865 augmentée de notes nouvelles

20 LITTÉRATURE FRANÇAISE DU MOYEN AGE

par l'auteur et par P. Meyer. Paris, Bouillon, 1905. In-8°, xx-554 p.

BEC LXVII (1906) 288-9.

49. — — — — Une mélodie de chanson de geste (ZrP XXXIV (1910) 349-51).

JrP XII (1909-1910) II 86 E. Stengel.

b) GESTE DU ROI.

50. — — — — Deux fragments épiques : Otinel, Aspremont. (Ro XII (1883) 433-58).

51. — — — — Un nouveau manuscrit de la chanson d'Anseïs, fils de Gerbert. (Ro XIV (1885) 421-32).

c) GESTE DE GARIN.

52. — — — — Le couronnement de Louis. Chanson de geste publiée d'après tous les manuscrits connus. Paris, Didot, 1888. In-8°, CLXXVII-237 p. (SATF).

RH XLII (1890) 227-8.

53. — — — — Le couronnement de Louis, chanson de geste du XII^e siècle. Paris, Champion, 1920. In-16, xviii-170 p. (CFMA XXII).

RH CXXXVIII (1921) 240.

54. — — — — A propos du coronement Looïs. (Ro XLVI (1920) 330-75).

55. — R. WEEKS. Aïmer le chétif. (PMLA XVII (1902) 411-34).
Ro XXXII (1903) 455-7; cf. *JrP VII* (1902-1903) II 53 E.
Stengel et LgrP XXIV (1903) 374-9 P. A. Becker.
56. — H. SUCHIER. La chançon de Guillelme. Französisches Volksepos des XI Jahrhunderts. Halle, Niemeyer, 1911. In-8°, LXXVI-195 p. (Bibliotheca Normannica VIII).
BEC LXXII (1911) 154-8.

3. Romans courtois.

a) GÉNÉRALITÉS.

57. — HELENE JACOBUS. Die Erziehung des Edelfräuleins im alten Frankreich nach Dichtungen des XII, XIII und XIV Jahrhunderts. Halle, Niemeyer, 1908. In-8°, 80 p. (ZrP Beiheft XVI).
JrP XIII (1911-1912) II 45.
58. — MYRRHA BORODINE. La femme et l'amour au XII^e siècle d'après les poèmes de Chrétien de Troyes. Paris, A. Picard, 1909. In-12, vi-285 p.
BEC LXX (1909) 576-7.
59. — AL. KLEIN. Die altfranzösischen Minnefragen. I Teil. Ausgabe der Texte und Geschichte der Gattung. Marburg, Ebel, 1911. In-8°, 359 p. (Marburger Beiträge zur romanischen Philologie).
JrP XIII (1911-1912) II 46-9.

60. — E. FARAL. Recherches sur les sources latines des contes et romans courtois. Paris, Champion, 1914. In-8°, xi-430 p.
BEC LXXV (1914) 106-9.

b) ROMANS IMITÉS DE L'ANTIQUITÉ.

61. — — — Chronologie des romans de Thèbes, d'Eneas et de Troie. (*BEC LXVI* (1905) 106-20).
JrP VIII (1904) II 302 *A. Hilka*; *X* (1906) II 72 *A. Hilka*.
62. — L. CONSTANS. Le roman de Troie, par Benoît de Sainte-Maure, publié d'après tous les manuscrits connus. Paris, Didot, 1904-1912, 6 vol. in-8° (SATF).
ZrP XXXVII (1913) 365-72.

c) ROMANS BRETONS.

63. — J. LOTH. Contributions à l'étude des romans de la Table Ronde. Paris, Champion, 1912. In-8°, 127 p.
BEC LXXIV (1913) 140-2.
64. — — — Fragments d'un roman de la Table Ronde. Paris, Morgand, 1913. (Mél. Picot I (1913) 383-9).
65. — E. MURET. Bérout, le roman de Tristan, poème du XII^e siècle. Paris, Champion, 1913. In-16, xiv-163 p. (CFMA XII).
BEC LXXV (1914) 113-4.

d) ROMANS D'AVENTURES.

66. — EM. LORENZ. Die Kastellanin von Vergi. Halle, Kaemmerer, 1909. In-8°, 155 p.

BEC LXX (1909) 575-6.

67. — ALB. BARTH. Le lai du conseil. Ein altfranz. Minnegedicht. Kritischer Text mit Einleitung und Anmerkungen. Diss. de Zurich, Erlangen, Fr. Junge, 1911 (RF XXXI (1911) 799-872).

JrP XIII (1911-1912) II 57-8.

4. Fabliaux.

68. — A. DE MONTAIGLON et G. RAYNAUD. Recueil général et complet des fabliaux des XIII^e et XIV^e siècles, imprimés ou inédits. Paris, 1872-1890, 6 vol. in-12.

JrP I (1890) 429.

69. — J. BÉDIER. Le fabliau de Richeut. (Etudes romanes dédiées à G. Paris, (1891) 23-31).

JrP III (1891-1894) 89-90.

70. — J. BÉDIER. Les fabliaux. Etudes de littérature populaire et d'histoire populaire du Moyen âge. Paris, Bouillon, 1893. In-8°, XXVII-485 p.

BEC LIV (1893) 738-45 : *JrP III* (1891-1894) 97-9.

71. — G. EBELING. Zur Berliner Fableauxhandschrift. Halle, Niemeyer, 1895. (Abhandlungen A. Tobler... dargebracht, 321-41).

JrP IV (1895-1896) II 96.

72. — H. VARNHAGEN. Italienische Kleinigkeiten Herrn Professor A. Tobler dargebracht. I. Zur Erzählung vom verbrannten Mantel; La novella della figliuola der Mercatante. Halle, Niemeyer, 1905. In-4°, IV-42 p.

JrP IV (1895-1896) II 99.

73. — M. ROESLE. Le castoiment d'un père à son fils. Traduction en vers français de la Disciplina clericalis de Petrus Alfonsus. Munich, Ackermann, 1899. In-8°, 56 p.

JrP VI (1899-1901) II 96-7.

74. — A. PILLET. Das fableau von den « Trois bossus ménestrels » und verwandte Erzählungen früher und später Zeit. Halle, Niemeyer, 1901. In-8°, 100 p.

JrP VI (1899-1901) II 97-8.

75. — O. SCHULTZ-GORA. Zwei altfr. Dichtungen. La chaste-laine de Saint-Gille. Du chevalier au barisel. Neu herausgegeben mit Einleitungen, Anmerkungen und Glossar. Halle, Niemeyer, 1899. In-8°, IV-193 p.

JrP VI (1899-1901) II 98.

76. — G. PARIS. Le cycle de la gageure (Ro XXXII (1903) 481-551).

JrP VII (1902-1903) II 76.

77. — PIETRO TOLDO. Pel fableau di Constant du Hamel (Ro XXXII (1903) 552-64).

JrP VII (1902-1903) II 76.

78. — J. ULRICH. Fabliau du jaloux et de l'ange Gabriel. (Mél. Chabaneau, RF XXIII (1906) 133-8).
JrP X (1906) II 93.
79. — W. M. HART. The fabliau and popular literature (PMLA XX (1908) 330-74).
JrP XI (1907-1908) II 96.
80. — J. WERNER. « Liber furum » ovvero il « fabliau de Barât et de Haimet ». (Studi medievali III (1908-1911) 509-13).
JrP XIII (1911-1912) II 32.
81. — I. C. LECOMPTE. On the text of Richeut. (RoR II (1911) 80-2).
JrP XIII (1911-1912) II 32-3.
82. — A. LÅNGFORS. Huon le Roi: Le Vair Palefroi avec deux versions de la Male Honte. Paris, Champion, 1912. In-16, xv-68 p. (CFMA VIII).
JrP XIII (1911-1912) II 33-4.
83. — C. ZIPPERLING. Das altfr. Fabel du Vilain Mire. Kritischer Text mit Einleitung, Anmerkungen und Glossar. Halle, Niemeyer, 1912. In-8°, ix-224 p.
JrP XIII (1911-1912) II 34-6.

5. Fable ésoπique et Roman de Renard.

84. — L. T. SMITH et P. MEYER. Les contes moralisés de Nicole Bozon, frère mineur, publiés pour la première fois d'après les manuscrits de Londres et de Chel-

tenham. Paris, Didot, 1889. In-8°, LXXIV-333 p. (SATF).

JrP I (1890) 430.

85. JAN TE WINKEL. Le conte des trois perroquets. (Ro XIX (1890) 109-12).

JrP I (1890) 430.

86. — L. HERVIEUX. Les fabulistes latins depuis le siècle d'Auguste jusqu'à la fin du Moyen âge. Paris, Didot, 1893-1896, 4 vol. in-8°.

JrP III (1891-1894) 103-7 et *IV* (1905-1906) *II* 96-8.

87. — G. C. KEIDEL. Romance and other Studies. II. A manual of aesopic fable Literature. Baltimore, The Friedenwald Company, 1896. In-8°.

JrP IV (1895-1896) *II* 98.

88. — H. KEHRLI. Die Phaetonfabel im Ovide Moralisé. Bern, 1897. In-4° (Beil. zum Progr. d. städt. Gymn. in Bern).

JrP V (1897-1898) *II* 103.

89. — H. SCHURTZ. Die Tierfabel (Grenzboten LVI (1897) Zweites Vierteljahr, 380-92 et 469-80).

JrP V (1897-1898) *II* 103.

90. — K. WARNKE. Die Fabeln der Marie de France. Halle, Niemeyer. 1898. In-8°, XIII-CXLVI-447 p. (Bibliotheca normannica VI).

JrP V (1897-1898) *II* 103-5.

91. — M. P. BRUSH. « Ysopet III » of Paris (PMLA XXIV (1909) 494-546).

JrP XII (1909-1910) *II* 107.

92. — G. C. KEIDEL. The history of French Fable manuscripts (PMLA XXIV (1909) 207-19).

JrP XII (1909-1910) *II* 107.

93. — J. LANGE. Heinrichs des Gleissners Reinhart und der Roman de Renart in ihren Beziehungen zu einander. II Teil. Progr. Neumark, 1889. In-4°, 32 p.

JrP I (1890) 430.

94. — Ch. ROUSSEY. Le conte du Renard. Patois de Bournois. (Revue des patois gallo-romans III (1890) 286-303).

JrP I (1890) 430.

95. — H. BÜTTNER. Studien zu dem Roman de Renart und dem Reinhart Fuchs. I Heft. Die Ueberlieferung des Romans de Renart und die Handschrift O. II Heft. Der Reinhart Fuchs und seine franz. Quelle. Strassburg, Trübner, 1891, 2 vol. in-8°, 229 et 123 p.

JrP III (1891-1894) 90.

96. — C. VORETZSCH. Der Reinhart Fuchs Heinrichs des Gliezchære und der Roman de Renart (ZrP XV (1891) 124-82 et 344-74); XVI (1892) 1-39).

JrP III (1891-1894) 94-5.

97. — L. WILLEMS. Etude sur l'Ysengrinus. Gand, Van Goethem, 1895. In-8° VII-167 p. (Université de Gand. Recueil de travaux... XIII).

JrP IV (1895-1896) II 99-101.

98. — G. PARIS. Le roman de Renard. (JS (1894) 542-59, 595-613 et 715-30; (1895) 86-107); réimprimé dans MLF 337-423).

JrP IV (1895-1896) II 102-4.

99. — F. S. ELLIS. The history of Reynard the Fox, with some account of his friends and enemies, turned into english verse with illustrative devices by W. Crane. London, D. Nutt, 1897. Petit in-4° carré, XIII-269 p.

JrP V (1897-1898) II 105.

100. — G. SILCHER. Tierfabel, Tiermärchen und Tierepos mit besonderer Berücksichtigung des Roman de Renart. (Wiss. Beil. zum Jahresber. der K. Oberrealschule zu Reutlingen 1904-1905. Progr. Nr. 721.

JrP IX (1904-1905) II 63.

101. — H. CLASS. Auffassung und Darstellung der Tierwelt im franz. Roman de Renart. Inaug. Dissert. Tübingen, Schnürlen, 1910. 1u-8°, XIV-134 p.

JrP XII (1909-1910) II 107-8.

6. Littérature didactique.

a) LITTÉRATURE SCIENTIFIQUE.

102. — P. MEYER. L'Image du Monde. (Notices sur quelques manuscrits français de la bibliothèque Phillips à Cheltenham, NE XXXIV, 1^{re} partie, (1891) 167-70).

JrP III (1891-1894) 90-1.

103. — P. MEYER, L'Image du Monde, rédaction du manuscrit Harley 4333 (Ro XXI (1892) 481-505).

JrP III (1891-1894) 95-6 ; cf. XI (1907-1908) II 99.

104. — E. D. GRANT. L'Image du Monde, poème didactique du XIII^e siècle. (RLR XXXVII (1893) 5-58).

JrP III (1891-1894) 100-1.

105. — P. MEYER. Lettre du prêtre Jean. (Notices sur quelques manuscrits français de la bibliothèque Phillips à Cheltenham, NE XXXIV, 1^{re} partie (1891) 228-235).

JrP III (1891-1894) 91.

106. — J. PICHON et G. VICAIRE. Le viandier de Guillaume Tirel dit Taillevent. Paris, Leclerc et Cornuau, 1892. In-8°, LXVIII-180 p.

JrP III (1891-1894) 96.

107. — E. RENAN et G. PARIS. La fontaine de toutes sciences du philosophe Sidrach (Hf XXXI (1893) 285-318).

JrP III (1891-1894) 101.

108. — J. CAMUS. Notice d'une traduction française de Végèce faite en 1380 (Ro XXV (1896) 393-400).

JrP IV (1895-1896) II 104.

109. — P. MEYER. Les anciens traducteurs français de Végèce et en particulier Jean de Vignai (Ro XXV (1896) 401-23).

JrP IV (1895-1896) II 104.

110. — U. ROBERT. Li abrejance de l'Ordre de Chevalerie. Mise en vers de la traduction de Végèce de Jean de Meun, par J. Priorat de Besançon. Paris, Didot, 1897. In-8°, 427 p. (SATF).

111. — U. ROBERT. L'Art de Chevalerie, traduction du De Re militari de Végèce par Jean de Meun, publié avec une étude sur cette traduction et sur « Li Abrejance de l'ordre de Chevalerie » de J. Priorat, Paris, Didot, 1897. In-8°, LVI-206 p. (SATF).

JrP V (1897-1898) II 105-6 ; cf. XI (1907-1908) II 99.

112. — A. PIAGET. Le livre Messire Geoffroi de Charny (Ro XXVI (1897) 394-411).

JrP V (1897-1898) II 106.

113. — A. BOS. La Chirurgie de Maître Henri de Mondeville, traduction contemporaine de l'auteur, publiée d'après le manuscrit unique de la bibl. nat. Paris, Didot, 1897. In-8°, t. I, XLVIII-287 p. (SATF).

JrP V (1897-1898) II 106-7.

114. — L. LANDOUZY et R. PÉPIN. Le Régime du Corps de Maître Aldebrandin de Sienne. Texte français du XIII^e siècle, publié pour la première fois avec variantes et glossaire. Paris, Champion, 1911. In-8° LXXVIII-261 p.

JrP XIII (1911-1912) II 37-42.

b) LITTÉRATURE SATIRIQUE.

115. — H. SCHNEEGANS. Geschichte der grotesken Satyre. Strassburg, Trübner, 1894. Grand in-8°, xv-523 p.

JrP III (1891-1894) 107-8.

116. — G. C. KEIDEL. Romance and other studies. I. The Evangile aux femmes, an old french satire on women, edited with introduction and notes. Baltimore, The Friedenwald Company, 1896. In-8°.

JrP IV (1895-1896) II 106; cf. XI (1907-1908) II 99.

117. — G. RAYNAUD. Dit des outils de l'hôtel (Ro XXVIII (1899) 49-60).

JrP VI (1899-1901) II 102.

118. — J. ULRICH. Neue Versionen der Riote du Monde (ZrP XXIV (1900) 112-20).

JrP VI (1899-1901) II 102.

119. — E. FREYMOND. Eine Prager-Handschrift der « Lamentations de Matheolus » und des « Livre de Leesce ». (Prager Deutsche Studien, Heft VIII).

JrP XI (1907-1908) II 97.

c) LITTÉRATURE MORALE.

120. — A. DOUTREPONT. La Clef d'Amors. Texte critique avec introduction, appendice et glossaire. Halle, Niemeyer, 1890. In-8°, XLVIII-199 p. (Bibliotheca normannica V).

JrP I (1890) 431.

121. — G. PARIS. Les Cours d'amour du Moyen âge (JS (1888) 664-75 et 727-36 ; réimprimé dans MLF 473-97).

JrP I (1890) 431.

122. — E. TROJEL. Communication faite sur les cours d'amour au congrès de philologie romane tenu le 27 mai 1890. (RLR XXXIV (1890) 179-83).

JrP I (1890) 431.

123. — PIO RAJNA. Le corti d'Amore. Milan, Hoepli, 1890. In-12, XX-101 p.

JrP I (1890) 431.

124. — A. PIAGET. La cour amoureuse dite de Charles VI (Ro XX (1891) 417-54).

JrP III (1891-1894) 93.

125. — E. TROJEL. *Andreas Capellani regii Francorum De Amore libri tres*. Hauniæ. In-12.
JrP III (1891-1894) 96.
126. — P. MEYER. *Le Doctrinal sauvage*. (Notices sur quelques manuscrits français de la bibliothèque Phillips à Cheltenham. (NE XXXIV, 1^{re} partie. (1891) 252-3).
JrP III (1891-1894) 92.
127. — L. DELISLE. *Anciennes traductions du traité de Plutarque sur les Remèdes de l'une et l'autre fortune*. (NE XXXIV, 1^{re} partie, (1891) 273-304).
JrP III (1891-1894) 92.
128. — L. SUDRE. *Publii Ovidii Nasonis Metamorphoseon libros quomodo nostrates medii aevi poetæ imitati interpretatique sint*. Parisiis, Bouillon, 1893. In-8°, 119 p.
JrP III (1891-1894) 101-2.
129. — A. THOMAS. *Chrétien de Troyes et l'auteur de l'Ovide Moralisé* (Ro XXII (1893) 271-4).
JrP III (1891-1894) 102.
130. — — — — *Une rédaction de l'Ovide Moralisé*. (BEC LXII (1901) 251-5).
131. — F. NAGEL. *Die altfr. Uebersetzung der « Consolatio Philosophiæ » des Boëthius von Renaut von Louhans*. (ZrP XV (1891) 1-23).
JrP III (1891-1894) 9; cf. Ro XX (1891) 329 G. Paris.
132. — E. STOLLREITHER. *Aus « Renaut's von Louens » metrischer Bearbeitung der « Consolatio Philosophiæ » des*

Boëthius. Erlangen, Fr. Junge, 1906. (Festschrift zum XII allgemeinen Deutschen Neuphilologentage in München).

JrP X (1906) *II* 94.

133. — G. BERTONI. Sur deux manuscrits d'une traduction française de la Consolation de Boèce. Fribourg, 1911. In-8°. (La Nouvelle bibliothèque cantonale et universitaire de Fribourg, p. 63).

JrP XIII (1911-1912) *II* 45-6.

134. — — — La traduction de Boèce par Jean de Meun. (Ro XLII (1913) 331-69).

135. — E. GORRA. La court d'Amours di Mahius le Portiers. (Abhandlungen A. Tobler... dargebracht 228-39).

JrP IV (1895-1896) *II* 104.

136. — G. PARIS. Le Donnei des Amants. (Ro XXV (1896) 497-541).

JrP IV (1895-1896) *II* 104-5.

137. — P. PERPÉCHON. L'Art d'Amours de Jakes d'Amiens. Chambéry, 1896. In-8°. (Mémoires de la société savoisienne d'histoire et d'archéologie XXXV).

JrP IV (1895-1896) *II* 105 ; cf. *V* (1897-1898) *II* 107.

138. — H. SUCHIER. Le roman des Eles de Raoul de Houdan. (Mél. Wahlund (1896) 20-39).

JrP IV (1895-1896) *II* 105.

139. — Ph. LEBESGUE. Raoul de Houdenc. Le songe d'Enfer suivi de la Voie de Paradis. Paris, Sansot, 1908. In-8°.

JrP XI (1907-1908) *II* 97.

140. — W. SÖDERHJELM. Le Dit du Courtois donneur. (Mél. Wahlund (1896). 51-61).

JrP IV (1895-1896) *II* 105.

141. — J. ULRICH. Eine altlothringische Uebersetzung des Dionysius Cato (ZrP XIX (1895) 85-92).

JrP IV (1895-1896) *II* 106.

142. — A. TOBLER. Li proverbe au vilain. Leipzig, Hirzel, 1895. In-8°, XXXIII-188 p.

JrP IV (1895-1896) *II* 106 ; *cf. IV* (1895-1896) *I* 259 *E. Stengel*.

143. — CH. BONNIER. Proverbes de Templeuve. Halle, Niemeyer, 1900. In-8°. (Forschungen zur romanischen Philologie. Festgabe für H. Suchier 1-27).

JrP VI (1899-1901) *II* 102.

144. — — — Anciens proverbes français. (BEC LX (1899) 569-601).

JrP VI (1899-1901) *I* 332 *E. Stengel* ; *cf. II* 102.

145. — P. MEYER. Couplets sur le mariage. (Ro XXVI (1897) 91-5).

JrP V (1897-1898) *II* 107.

146. — A. PIAGET. Le chapel des fleurs de Lis, par Philippe de Vitri. (Ro XXVII (1898) 55-92).

JrP V (1897-1898) *II* 108.

147. — E. SIEPER. Les Echecs amoureux. Eine altfr. Nachahmung des Rosenromans und ihre englische Uebertragung. Weimar, Felber, 1908. In-8°. (Literar-historische Forschungen IX).

JrP V (1897-1898) *II* 107-8.

148. — H. HÖFLER. Les Echecs amoureux. Untersuchung über die Quellen des II. Teiles. I Hälfte. Dissert. de Munich. Neustadt, Aktien-Druckerei, 1905. In-8°, VIII-76 p.

JrP IX (1904-1905) II 63.

149. — JOS. METTLICH. Die Schachpartie in der Prosabearbeitung der allegorisch-didaktischen Dichtung « Les Eschez amoureux ». Münster, Aschendorffsche Buchdruckerei, 1907. In-8°, 32 p.

JrP XI (1907-1908) II 98.

150. — H. HÖFLER. Les Echecs amoureux. (RF XXVII (1909) 625-89).

JrP XII (1909-1910) II 111-2.

151. — S. P. MOLENAER. Li livres du gouvernement des Rois. A XIIIth century French version of Egidio Colonna's treatise de Regimine principum. London, Macmillan, 1899. In-8°, XLII-461 p.

JrP VI (1899-1910) II 99.

152. — A. A. HENTSCH. De la littérature didactique du Moyen âge s'adressant spécialement aux femmes. Dissert. de Halle. Cahors, Coueslant, 1903. Grand in-8°, XIV-239 p.

JrP VII (1902-1903) II 77.

153. — — — Traités mis à l'index au XIII^e siècle. (Ro XXXII (1903) 588-90).

JrP VII (1902-1903) II 77.

154. — — — Le Jeu du Roi qui ne ment et le Jeu du Roi et de la Reine. (Mél. Chabaneau RF XXIII 163-73).

JrP X (1906) 94.

155. — ED. WECHSSLER. Ein altfr. Katechismus der Minne : Les volveurs d'Amors. Erlangen, F. Junge, 1908. In-8°. (Philologische und volkskundliche Arbeiten Karl Vollmöller dargeboten).

JrP XI (1907-1908) II 98-9.

156. — EERO ILVONEN. Les demandes d'amour dans la littérature française du Moyen-âge. (NM XIV (1912) 128-44).

JrP XIII (1911-1912) II 49.

157. — F. CASTETS. « Li livres Bakot », manuscrit contenant des parties d'échecs, de tables et de méréelles. (Mél. Chabaneau RF XXIII 691-705).

JrP X (1906) II 94.

158. — E. HEPFFNER. La Prise amoureuse von Jehan Acart de Hesdin. Allegorische Dichtung aus dem XIV Jahrhundert. Halle, Niemeyer, 1910. In-8°, xcv-100 p. (GrL XXII).

JrP XII (1909-1910) II 110.

159. — A. HILKA. Das Leben und die Sentenzen des Philosophen Secundus des Schweigsamen in der altfr. Literatur, nebst kritischer Ausgabe der lateinischen Uebersetzung des Wilhelmus Medicus, Abtes von Saint-Denis. (Sitz. der Sektion für neuere Philologie... Breslau, 1910).

JrP XII (1909-1910) II 112.

160. — R. HESS. Der Roman de Fauvel. Studien zur Handschrift 146 der Nationalbibliothek zu Paris. Dissert. de Göttingen. Erlangen, Fr. Junge, 1909. In-8°, VIII-47 p. (RF XXVI (1909)).

JrP XII (1909-1910) II 113.

161. — S. L. GALPIN. On the sources of Guillaume de Deguileville's Pèlerinage de l'âme (PMLA XXV (1910) 275-308).
JrP XII (1909-1910) II 112-3.
162. — S. L. GALPIN. Notes on the sources of Deguileville's Pèlerinage de l'âme. (MLN XXVIII (1913) 8-10).
JrP XIII (1911-1912) II 46.
163. — W. BECKER. Die Sage von der Höllenfahrt Christi in der altfr. Literatur. (RF XXXII (1913) 897-972).
JrP XIII (1911-1912) II 46.
164. — R. TOBLER. Li Diz dou vrai aniel. Dritte Auflage. Leipzig, Hirzel, 1912. In-8°.
JrP XIII (1911-1912) II 54.
165. — L. KARL. Un moraliste bourbonnais du xiv^e siècle et son œuvre. « Le roman de Mandevie » et les « Mélanges » de Jean Dupin. Paris, Champion, 1912. In-8°, 60 p.
JrP XIII (1911-1912) II 54.
166. — CH. OULMONT. Les débats du Clerc et du Chevalier dans la littérature poétique du Moyen âge. Etude historique et littéraire, suivie de l'édition critique des textes. Paris, Champion, 1911. In-8°, xvi-327 p.
JrP XIII (1911-1912) II 54-7.
167. — A. LANGFORS. Huon le Roi de Cambrai : ABC — Ave Maria — La Descriptions des relegions. Paris, Champion, 1913. In-16, xvi-48 p. (CFMA XIII).
BEC LXXV (1914) 114-5.

d) LITTÉRATURE ALLÉGORIQUE : LE ROMAN DE LA ROSE.

168. — — — — Origines et sources du Roman de la Rose.
Thèse de doctorat. Paris, Thorin, 1890. In-8°, VIII-203 p.
(BEFAR LVIII).

ASnS LXXXIX (1892) 118-9 *A. Tobler*; *BCr XIII* (1912) 293-7 *R. Delachenal*; *BSAO X* (1891-1894) 26-7 *L. Auvray*; *JrP I* (1890) 432 *E. L.*; *MA IV* (1891) 150-3 *H. Binet*; *Po 2^e série XXXIV* (1891) 37-8 *Th. P.*; *RcHL XXV*¹ (1891) 493 *A. Delboulle*; *RESS XV* (1891) 347-54 *P.*; *Ro XXI* (1892) 434-7 *Ch. Joret*; *RPF V* (1891) 157-8 *L. Clédat*.

169. — A. PIAGET. Chronologie des Epistres sur le Roman de la Rose. (Etudes romanes dédiées à G. Paris (1891) 113-20).

JrP III (1891-1894) 93.

170. — M. KALUZA. The romaunt of the Rose from the unique Glasgow ms. parallel with its original le Roman de la Rose. Part I, the Texts. London, 1891. In-8°. (Chaucer Society. First series LXXXIII).

JrP III (1891-1894) 93.

171. — M. KALUZA. Chaucer und der Rosenroman. Eine literargeschichtliche Studie. Berlin, Felber, 1893. In-8°, VI-255 p.

JrP III (1891-1894) 102.

172. — — — — Le Roman de la Rose. (Histoire de la Langue et de la littérature française publiée sous la direction de Petit de Julleville) t. II, p. 105-161).

ASnS XCVIII (1897) 457 *A. Tobler*; *JrP IV* (1898-1900) II 69-70 *E. Stengel*; *MA XI* (1898) 67-77 *M. Wilmotte*.

173. — P. KUPKA. Zur Chronologie und Genesis des Roman de la Rose. Gardelegen, 1901. In-8°, 28 p.

JrP VI (1899-1901) *II* 101-2.

174. — F. GUILLON. Jean Clopinel dit de Meung. Le Roman de la Rose considéré comme document historique du règne de Philippe le Bel. Paris, Picard et Orléans, Loddé, 1903. In-8°, 223 p.

JrP VIII (1902-1903) *II* 78; *Ro XXXII* (1903) 322-5.

175. — J. A. HERBERT. A note on some mss. of the Roman de la Rose. (*The gentleman's Magazine*, mai 1906, 403-7).

JrP X (1906) *II* 96-7.

176. — L. THUASNE. François Villon et Jean de Meun. (*Revue des bibliothèques XVI* (1906) 93-144 et 204-49).

JrP X (1906) *II* 97-8.

177. — — — — Gui de Mori et le Roman de la Rose. (*BEC LXVIII* (1907) 249-71).

178. — F. M. WARREN. On the date and composition of Guillaume de Lorris' Roman de la Rose. (*PMLA XIII* (1908) 269-84).

JrP XI (1907-1908) *II* 100-2.

179. — S. L. GALPIN. Fortune's wheel in the Roman de la Rose. (*PMLA* (1909) 332-42).

JrP XII (1909-1910) *II* 113-4.

180. — L. F. BENEDETTO. Per la cronologia del Roman de la Rose, Turin, 1909. (*Atti della R. Accademia delle scienze di Torino*).

JrP XII (1909-1910) *II* 114-8.

181. — L. F. BENEDETTO. Il « Roman de la Rose » e la lettera-

tura italiana. Halle, Niemeyer, 1910. In-8°, 260 p. (ZrP, Beiheft XXI).

JrP XII (1909-1910) *II* 118-22.

182. — I. C. LECOMPTE. Le Fabel dou dieu d'Amours. (MP VIII (1910-1911) 63-86).

JrP XII (1909-1910) *II* 108-10.

183. — — — — Les manuscrits du Roman de la Rose. Description et classement. Lille, Tallandier et Paris, Champion, 1910. In-8°, 548 p. (Travaux et Mémoires de l'Université de Lille. Nouvelle Série. I. Droit-Lettres VII).

JrP XII (1909-1910) *II* 122 *E. L.*; *RH CX* (1910) 356; *Ro XLI* (1912) 422-4 *A. Långfors*.

184. — S. L. GALPIN. Influence of the mediaeval christian visions on Jean de Meun's notions of Hell. (RoR II (1911) 54-60).

JrP XIII (1911-1912) *II* 59-60.

185. — S. L. GALPIN. Dangiers li Vilains. (RoR II (1911) 320-2).

JrP XIII (1911-1912) *II* 60.

186. — C. F. WARD. The Epistles on the Romance of the Rose and other documents in the debate. Dissert. de Chicago XI, 1911. In-8°, 117 p.

JrP XIII (1911-1912) 61-3.

187. — — — — Le traité de Gerson contre le Roman de la Rose. (Ro XLV (1918-1919) 23-48).

188. — — — — Le Roman de la Rose, par Guillaume de Lorris et Jean de Meun publié d'après les manuscrits : T. I. Paris, Didot, 1914. In-8°. cccl p. ; t. II, Paris, Didot, 1920. In-8°, 351 p. ; t. III, Paris, Champion, 1921. In-8°,

331 p.; t. IV, Paris, Champion, 1922. In-8°, 324 p.;
t. V, Paris, Champion, 1924. In-8°, 348 p. (SATF).

MP XIX (1921) 424-26 *T. A. Jenkins*; *Ro XLV* (1919) 288-90 *A. Långfors*; *RH CXXVII* (1918) 140; *CXL* (1922) 260; *CXLVII* (1924) 231; *CLII* (1926) 112; *CLIII* (1926) 313; *CLV* (1927) 391; *BSAO XVIII* (1920) 349-55; *XIX* (1921) 45-6; *XIX* (1922) 263-4; *XX* (1923) 33-4; *XX* (1926) 314-5 *L. Auwray*.

7. Littérature religieuse.

189. — S. BERGER et P. MEYER. Les bibles provençales et vau-
doises. (Ro XVIII (1889) 353-438).

BEC L (1889) 611-2.

190. — P. MEYER. Recherches linguistiques sur l'origine des
versions provençales du Nouveau Testament. (Ro XVIII
(1889) 423-9).

— P. Meyer. Fragment d'une version provençale inconnue du
Nouveau Testament. (Ro XVIII (1889) 430-8).

BEC L (1889) 612-3.

191. — P. MEYER. Notice du ms. Bibl. Nat. fr. 6447. Traduc-
tion de divers livres de la Bible. Légendes de saints. Paris,
Imprimerie Nationale, 1894. In-4°, 80 p. (NE XXXV,
2^e partie, 435-510).

BEC LVIII (1897) 450-2.

192. — P. MEYER. Notice sur un légendier français du XIII^e siè-
cle, classé selon l'ordre de l'année liturgique. Paris,
Klincksieck, 1898. In-4°. (NE XXXVI, 1^{re} partie 1-69).

BEC LX (1899) 103-4.

193. — P. MEYER. Notice sur trois légendiers français attribués à Jean Belet. Paris, Klincksieck, 1899. In-4°. (NE XXXVI, 2^e partie, 409-86).

194. — P. MEYER. Notice d'un légendier français conservé à la bibliothèque impériale de Saint-Pétersbourg. Paris, Klincksieck, 1900. In-4°. (NE XXXVI, 2^e partie 677-721).

BEC LXIII (1902) 132-4.

195. — A. LÅNGFORS. Li Regres Nostre Dame par Huon le Roi de Cambrai, publié d'après tous les mss. connus. Paris, Champion, 1907. In-8°, CXLVII-212 p.

BEC LXX (1909) 131-4.

196. — P. MEYER. Notice sur la Bible des sept états du Monde de Goufroi de Paris. Paris, Klincksieck, 1909. In-4°. (NE XXXIX, 1^{re} partie, 255-322).

BEC LXX (1909) 574-5.

197. — A. LÅNGFORS et W. SÖDERHJELM. La Vie de saint Quentin par Huon le Roi de Cambrai. Helsingfors, 1909. In-4°, xxvi-68 p. (*Acta societatis Scientiarum Fennicæ* XXXVIII 1).

BEC LXXI (1910) 93-4.

198. — EERO ILVONEN. Parodies de thèmes pieux dans la poésie française du Moyen-âge. Pater, Credo, Ave Maria, Lætambundus. Textes critiques précédés d'une introduction. Paris, Champion, 1914. In-8°, 181 p.

BEC LXXIX (1918) 463-6.

8. Poésie lyrique.

a) GÉNÉRALITÉS.

199. — A. JEANROY. Les origines de la poésie lyrique au Moyen âge. Nouvelle édition avec addenda et appendice bibliographique. Paris, Champion, 1904. In-8°, XXI-535 p.

BEC LXV (1904) 620-1.

200. — — — Remarques sur les chansonniers français. (Ro XLV (1918-1919) 321-50).

b) POÉSIE PROVENÇALE.

201. — C. DE LOLLIS. Il Canzoniere provenzale O, codice Vaticano 3208 (R. Accademia dei Lincei 1885-1886). Roma, Tipografia della R. Acc. dei Linc., 1886. In-4°, 112 p..

BEC XLVIII (1887) 145-6.

202. — A. DE MARTONNE. Le sonnet dans le midi de la France. Aix, 1894. In-8°, 61 p.

BEC LV (1894) 379-80.

203. — A. JEANROY. Les Chansons de Guillaume IX, duc d'Aquitaine (1071-1127). Paris, Champion, 1913. In-16, XIX-46 p. (CFMA IX).

BEC LXXV (1914) 110-1.

204. — J. ANGLADE. Les Poésies de Peire Vidal. Paris, Champion, 1913. In-16, XII-188 p. (CFMA XI).

BEC LXXV (1914) 111-3.

205. — J. ANGLADE. Jehan de Nostredame : les vies des plus célèbres et anciens poètes provençaux. Nouvelle édition avec introduction et commentaire. Paris, Champion, 1913. In-8°, 176-407 p.

BEC LXXV (1914) 115-6.

c) POÉSIE FRANÇAISE.

206. — A. JEANROY. Trois dits d'amour du XIII^e siècle. (Ro XXII (1893) 45-70).

JrP III (1891-1894) 102.

207. — — — Les Chansons de Perrin d'Angecourt. (Revue d'Ardenne et d'Argonne, octobre 1896, 192-5).

208. — A. JEANROY et H. GUY. Chansons et Dits artésiens, publiés avec une introduction, un index des noms propres et un glossaire. Bordeaux, Féret et fils, 1898. In-8°, 165 p. (Bibliothèque des Universités du Midi, II).

JrP V (1897-1898) II 109.

209. — — — Quelques œuvres de Richard de Fournival. (BEC LXV (1904) 101-15).

JrP VII (1902-1903) I 172 E. Stengel ; *VIII* (1904) II 7 A. Jeanroy ; cf. *IX* (1904-1905) II 65 note.

210. — O. SCHULTZ-GORA. Vier unedierte Jeux-partis. Halle, Niemeyer, 1905. Grand in-8°. (Bausteine zur romanischen Philologie. Festgabe für Ad. Mussafia 90-107).

JrP (1904-1905) II 63-4.

211. — FR. FISET. Das altfr. Jeu-parti. (RF XIX (1906) 407-544).

JrP X (1906) II 95.

212. — O. SCHULTZ-GORA. Einige unedierte Jeux-partis. (RF XXIII 497-516).

JrP X (1906) II 95-6.

213. — FR. LUBINSKI. Die Unica der Jeux-partis der Oxforder Liederhandschrift Douce 308, mit Einleitung und Anmerkungen. Inaug. Dissert. Königsberg, Hartungsche Buchdruckerei, 1907. In-8°, 58 p. (RF XXII (1908) 506-598).

JrP XI (1907-1908) II 99.

214. — T. A. JENKINS. The Espurgatoire Saint Patriz of Marie de France. Chicago, 1903. In-4°, 95 p. (The University of Chicago. The decennial publications VII).

BEC LXIV (1903) 638-9.

215. — A. L. FOULET. Marie de France et la légende du Purgatoire de Saint Patrice. (RF XXII (1908) 599-627).

JrP XI (1907-1908) II 97-8.

216. — V. CHICHMAREF. G. de Machault. Poésies lyriques. Edition complète avec introduction, glossaire et fac-similés. Paris, Champion, 1909. In-8°, t. I, cxvi-1-275 p. ; t. II, 277-705 p.

BEC LXXI (1910) 94-6.

9. Chroniqueurs

217. — — — — Le miroir historial. Exemplaire de Prégent de Coetivy. (Ro XIV (1885) 131-2).
218. — G. PARIS. Philippe de Novare. (Ro XIX (1890) 99-102).
JrP I (1890) 431.
219. — CH. KOHLER. Philippe de Novare. Mémoires (1218-1243). Paris, Champion, 1913. In-16, xxv-171 p. (CFMA X).
BEC LXXV (1914) 111.
220. — G. PARIS. L'Estoire de la guerre sainte. Histoire en vers de la troisième Croisade (1190-1192) par Ambroise, publiée et traduite d'après le ms. unique du Vatican et accompagnée d'une introduction, d'un glossaire et d'une table des noms propres. Paris, Leroux, 1897. In-4°, xc-593 p.
BEC LX (1899) 101-2.
221. — H. OMONT. Notice du ms. Nouv. Acq. fr. 10050 de la Bibl. Nat. contenant un nouveau texte de la Fleur des Histoires de la terre d'Orient de Hayton. Paris. Klincksieck, 1903. In-4°. (NE XXXVIII 237-292).
BEC LXIV (1903) 627-8.
222. — C. LIEGEOIS. Gilles de Chin. L'histoire et la légende. Louvain, Peeters et Paris, Fontemoing, 1903. In-8°,

xxiv-170 p. (Université de Louvain. Recueil de travaux... XI).

BEC LXV (1904) 203-9 ; *JrP VII* (1902-1903) II 76 ; cf. *VIII* (1904) II 334 *A. Hilka*.

223. — A. BAYOT. Le roman de Gillion de Trazegnies. Louvain, Peeters et Paris, Fontemoing, 1903. In-8°, xxi-203 p. (Université de Louvain. Recueil de travaux... XII).

BEC LXV (1904) 209-10 ; cf. *JrP VIII* (1904) II 334 *A. Hilka*.

224. — G. PÉROUSE. Georges Chastellain. Etude sur l'histoire politique et littéraire du x^e siècle. Paris, Champion, 1910. In-8°, 160 p. (Mémoires publiés par la classe des Lettres... de l'Académie royale de Belgique, 2^e Série, in-8° VII).

RN II (1911) 59-60.

10. Littérature dramatique.

225. — M. WILMOTTE. Les passions allemandes du Rhin dans leur rapport avec l'ancien théâtre français. Paris, Bouillon, 1898. In-8°, 113 p.

BEC LX (1899) 104-5.

226. — J. MORTENSEN. Le théâtre français au Moyen âge. Paris, Picard, 1903. In-16, xxi-255 p.

BEC LXIV (1903) 635-8.

227. — — — — Jean Molinet, auteur du Mystère de Saint Quentin. (Ro XXII (1893) 552-3).

JrP III (1891-1894) 134 *E. Stengel*.

228. — E. ROY. Le Mystère de la Passion en France du xiv^e au xvi^e siècle. Etude sur les sources et le classement des mystères de la Passion, accompagnée de textes inédits. Dijon et Paris, 1904. In-8°, viii-123-512 p. (Revue Bourguignonne XIII et XIV).

BEC LXVI (1905) 313-8.

229. — G. COHEN. Histoire de la mise en scène dans le théâtre religieux français du Moyen âge. Paris, Champion, 1906. In-8°, 304 p. (Mémoires couronnés publiés par la Classe des Lettres et des Sciences morales et politiques de l'Académie royale de Belgique. Nouvelle Série. In-8°, t. I).

BEC LXVII (1906) 523-4.

230. — H. CHARDON. Quatre histoires par personnages sur quatre évangiles de l'Advent a jouer par les petits enfans les quatre dimanches dudit Advent, composees par Maistre François Briand, maistre des Escolles de Saint Benoist, en la cité du Mans. Paris, Champion, 1906. In-8°, xxv-51 p.

BEC LXVII (1906) 292-3.

231. — M. LANGLOIS. Les manuscrits des miracles de Notre-Dame de Chartres. Namur, Wesmaël-Charlier. In-8°. (Revue Mabillon, 1906, 62-82).

BEC LXVIII (1907) 160-3.

232. — G. COHEN. Mystères et Moralités du manuscrit 617 de Chantilly, publiés pour la première fois et précédés d'une étude linguistique et littéraire. Paris, Champion, 1920. In-4°, cxlix-139 p.

BEC LXXXII (1921) 179-86 et *RN VII* (1921) 312-5.

233. — — — — Le Jeu de Robin et Marion par Adam le Bossu, trouvère artésien du xiii^e siècle. Introduction, texte

établi d'après les manuscrits, traduction, jeux de scène, commentaire, musique. Paris, Fontemoing, 1895. In-12, IV-155 p.

JrP IV (1895-1896) I 259-60 *E. Stengel*; cf. *IV* (1895-1896) II 561; *LgrP XVII* (1896) 53-5 *A. Tobler*; *Po 2^e série XLIII* (1896) 245-6 *J.C.P.*; *RcHL XXX*¹ (1896) 390-3 *A. Jeanroy*; *Ro XXV* (1896) 351; *ZfSL XX* (1898) 28-39 *W. Cloetta*; *XXI* (1899) 117-9 *Réponse d'E. Langlois*, 119-28 *Réplique de W. Cloetta*.

234. — — — Interpolations du Jeu de Robin et Marion. (Ro XXIV (1895) 437-45).

JrP IV (1895-1896) II 560-1 *E. Stengel*.

235. — — — Notes sur le Jeu de la Feuillée. (Ro XXXII (1903) 384-93).

JrP VIII (1904) II 345 *E. Stengel*.

236. — — — Adam le Bossu. Le Jeu de la Feuillée. Paris, Champion, 1911. In-16, XII-76 p.; 2^e édition, Paris, Champion, 1923. In-16, XX-81 p. (CFMA VI).

MA XXVI (1913) 79 *G. Huet*; *RLR LVII* (1914) 141-4 *G. Millardet*; *Ro XLI* (1912) 157 *M. Roques*; *RPF XXVI* (1912) 232.

237. — — — G. Paris et l'auteur du jeu de la Feuillée. (Ro XLVIII (1922) 279-83).

238. — — — Adam le Bossu. Le Jeu de la Feuillée et le Jeu de Robin et Marion traduits. Paris, De Boccard, 1923. In-12, XXXI-159 p.

Neo IX (1924) 235; *NM XXV* (1924) 50 *A. Långfors*; *Ro XLVIII* (1922) 469; *RH CXLVII* (1924) 234.

239. — — — Adam le Bossu. Le Jeu de Robin et Marion suivi du Jeu du Pèlerin. Paris, Champion, 1924. In-16, X-95 p. (CFMA XXXVI).

RH. CLII (1926) 220.

II. Littérature du XV^e siècle.

240. — M. ROY. Œuvres poétiques de Christine de Pisan, t. II, Paris, Didot, 1891. In-8° XXI-313 p. (SATF).
JrP III (1891-1894) 93.
241. — M. LAIGLE. Le livre des trois vertus de Christine de Pisan. Paris, Champion, 1912. In-8°, XII-375 p. (BxvS XVI).
BEC LXXIV (1913) 143-4.
242. — G. JORET-DESCLOSIÈRES. Un écrivain national au xv^e siècle. Alain Chartier. Deuxième édition. Paris, Fontemoing, 1897. In-12, 175 p.
JrPV (1897-1898) II 108-9.
243. — F. HEUCKENKAMP. Le Curial par Alain Chartier. Texte français du xv^e siècle avec l'original latin, publiés d'après les manuscrits. Halle, Niemeyer, 1899. In-8°, XLV-54 p.
JrP VI (1899-1901) II 99-100.
244. — A. PIAGET. La Belle Dame sans merci et ses imitations. (Ro XXX (1901) 22-46 et 317-51 ; XXXI (1902) 315-49 ; XXXIII (1904) 179-208 ; XXXIV (1905) 375-428 et 559-602). Paris, Bouillon, 1905. In-8°, 224 p.
JrP VI (1899-1901) II 100-1 ; IX (1904-1905) II, 64.
245. — — — Arnoul Gréban et la Complainte Amoureuse qui lui est attribuée. (Ro XXIII (1894) 254-6).

246. — F. HEUCKENKAMP. Les Quinze Joyes de Mariage. Texte de l'édition princeps du xv^e siècle. Première réimpression. Halle, Niemeyer, 1901. Petit in-8^o, 81 p.

JrP VI (1899-1901) *II* 102.

247. — O. SOELTER. Beiträge zur Ueberlieferung der « Quinze Joyes de Mariage » mit besonderer Berücksichtigung der Handschrift von St. Petersburg. Inaug. Dissert. Greifswald, Abel, 1902. In-8^o, 90 p.

JrP VII (1902-1903) *II* 75.

248. — A. FLEIG. Der Treperel-Druck der « Quinze Joyes de Mariage ». Inaug. Dissert. Greifswald, Abel, 1903. In-8^o, xxx-46 p.

JrP VII (1902-1903) *II* 75.

249. — A. DRESSLER. Die Chantilly-Handschrift der « Quinze Joyes de Mariage » herausgegeben und erläutert. Inaug. Dissert. Greifswald, Abel, 1903. In-8^o, xx-49 p.

JrP VII (1902-1903) *II* 75.

250. — *** Une énigme d'histoire littéraire. L'auteur des « Quinze Joyes de Mariage ». Paris, 1903. In-8^o, 39 p.

JrP VII (1902-1903) *II* 75 ; *BEC LXV* (1904) 213-5.

251. — E. GOSSART. Antoine de la Sale, sa vie et ses œuvres. Deuxième édition. Bruxelles, Lamertin, 1902. In-8^o, 47 p.

JrP VII (1902-1903) *II* 73 ; *BEC LXV* (1904) 211.

252. — J. NÈVE. Antoine de la Sale, sa vie et ses ouvrages d'après des documents inédits. Paris, Champion et Bruxelles, Falk, 1903. In-12, 291 p.

JrP VII (1902-1903) *II* 73-4 ; *BEC LXV* (1904) 211-2.

253. — L.-H. LABANDE. Antoine de la Salle. Nouveaux docu-

ments sur sa vie et ses relations avec la maison d'Anjou.
(BEC LXV (1904) 55-100 et 321-54).

JrP VII (1902-1903) II 74.

254. — O. GROJEAN. A. de la Salle. (Revue de l'Instruction publique en Belgique XLVII (1904) 153-87).

JrP VII (1902-1903) II 74.

255. — G. RAYNAUD. Un nouveau manuscrit du Petit Jean de Saintré (Ro XXXI (1902) 527-56).

JrP VII (1902-1903) II 75-6.

256. — — — — Le fumet du rôti payé au son de l'argent.
(Revue des Etudes Rabelaisiennes I (1903) 222-4).

257. — K. HAAG. Ein altfr. Novellenbuch. Stuttgart, 1903.
In-4°. (Wissensch. Abhandlung zum Progr. der K. Fr.
Eugens-Realschule in Stuttgart).

JrP VII (1902-1903) II 76.

258. — A. SEMERAU. Die Hundert neuen Novellen übersetzt
und eingeleitet. München, Müller, 1907. 2 vol. in-8°. (Per-
len älterer romanischer Prosa V et VI).

JrP XI (1907-1908) II 96-7.

259. — — — — Nouvelles françaises inédites du xv^e siècle.
Paris, Champion, 1908. In-8°, 158 p. (BxvS VI).

ASnS CXXII (1909) 413-4 *Biedermann*; *BEC LXX* (1909)
372-3 *L. Clédât*; *JS* (1908) 670 *A. Thomas*; *JrP XI* (1907-
1908) I 219 *E. Stengel*, II 95-6 *A. Hilka*; cf. *XII* (1909-1910)
II 46-7 *A. L. Stiefel*; *LgrP XXXI* (1910) 202-4 *K. Vossler*;
MA XXII (1909) 216-8 *G. Huet*; *NM X* (1908) 159-75
W. Söderhjelm; *RcHL XLIII* ¹ (1909) 52-3 *A. Jeanroy*;
RHLF XV (1908) 777; *Ro XXXVII* (1908) 612-4 *A. Thomas*;

RoR I (1910) 447-8 *A. G. Panaroni*; *RPF XXIV* (1910) 74-5 *G. Marinet*; *Revue Universitaire XVII*² (1908) 411 *G. Rudler*; *ZfSL XXXIV*² (1909) 178-9 *W. Küchler*.

260. — W. SÖDERHJELM. *La Nouvelle française au xv^e siècle*. Paris, Champion, 1910. In-8^o, 239 p. (BxvS XII).

BEC LXXII (1911) 158-9.

261. — A. HAMON. *Un grand rhétoriqueur poitevin, Jean Bouchet (1476-1557 ?)*. Paris, Oudin, 1901. In-8^o, XXI-430 p.

BEC LXIII (1902) 134-7.

262. — P. CHAMPION. *Charles d'Orléans, joueur d'échecs*. Paris, Champion, 1908. In-4^o, 16 p. (BxvS V).

JrP XI (1907-1908) II 98.

263. — A. PIAGET. *Le Miroir aux Dames, poème inédit du xv^e siècle, publié avec une introduction*. Neuchâtel, Attinger, 1908. In-8^o, 87 p. (Académie de Neuchâtel. Recueil de travaux... II).

BEC LXX (1909) 577.

264. — A. PIAGET. *Le Songe de la Barge de Jean de Werchin, sénéchal de Hainaut*. (Ro XXXIII (1909) 71-110).

JrP XII (1909-1910) II 110.

265. — P. CHAMPION. *Le prisonnier des conforté du château de Loches, poème inédit du xv^e siècle, avec une introduction, des notes, un glossaire et deux fac-similés*. Paris, Champion, 1909. In-8^o, XXII-88 p. (BxvS VII).

JrP XII (1909-1910) II 111.

266. — L. LE PILEUR. *Les Maladies de Vénus et l'œuvre de François Villon*. (Journal de médecine de Paris, juin 1910).

JrP XII (1909-1910) II 111; *BEC LXXII* (1911) 160-1.

267. — P. STOLINGWA. Zum « Livre du Chevalier de La Tour Landry pour l'enseignement de ses filles ». Die Breslauer Handschrift des Textes, die kultur-historische Bedeutung des Werkes und seine Quellen. Inaug. Dissert. Breslau, Förster, 1911. In-8°, 160 p.

JrP XIII (1911-1912) *II* 44-5.

268. — J. SOYER. Notes pour servir à l'histoire littéraire : Eloi d'Amerval et Olivier Maillart. (BSAO XVI (1912) 191-4).

BEC LXXIV (1913) 144-5.

269. — — — — La ballade du sacre de Reims. (MA XXVI (1913) 360-1).

III

LITTÉRATURE FRANÇAISE DU XVI^e SIÈCLE.

270. — — — Quelques dissertations inédites de Claude Fauchet. (Etudes romanes dédiées à G. Paris (1891) 97-112).

Ro XXII (1893) 141 *G. Paris*; *RHLF I* (1894) 88.

271. — J. TRÉNEL. L'élément biblique dans l'œuvre poétique d'Agrippa d'Aubigné. Paris, Cerf, 1904. In-8^o, 124 p.

MA XVII (1904) 424-6.

272. — A. LEFRANC et J. BOULENGER. L'Isle sonante par Fr. Rabelais, réimprimée pour la première fois. Paris, Champion, 1905. In-8^o, xx-42 p. (Publication de la Société des Etudes Rabelaisiennes).

BEC LXVII (1906) 291.

273. — PÉLADAN. Le secret des Corporations. La Clé de Rabelais. Paris, Sansot, 1905. Petit in-12, 125 p.

BEC LXVII (1906) 291-2.

274. — HELEN J. HARVITT. Gestes des Solliciteurs by Eustorg de Beaulieu. (RoR II (1911) 304-19).

JrP XIII (1911-1912) II 58-9.

IV

HISTOIRE ET ARCHÉOLOGIE.

275. — — — — Bulle relative à une élection de Jacques de Arena. (MAH IV (1884) 53-6).

276. — *Analecta novissima Spicilegii Solesmensis. Altera continuatio. Tome I : De Epistolis et Registris Romanorum Pontificum* disseruit JOANNES BAPTISTA CARDINALIS PITRA. Paris, Roger et Chernowitz. MDCCC LXXXV.

MAH V (1885) 412-5.

277. — — — — *La somme Ace.* (MAH V (1885) 110-4).

278. — — — — *Le Rouleau d'Exultet de la bibliothèque « Casanatense ».* (MAH VI (1886) 466-82).

279. — — — — *Les Registres de Nicolas IV. Recueil des bulles de ce pape publiées ou analysées d'après les manuscrits originaux du Vatican.* Paris, Thorin, 1886-1893. Grand in-4^o, 1303 p. (BEFAR 2^e série V).

AM III (1891) 420-1, *V* (1893) 137 ; *JS* (1890) 498-505 et 784-5, (1892) 59-66 et 329-30, (1893) 315-6 *B. Hauréau* ; *Po* 2^e série *XXXIII* (1891) 434-6 *U. Chevalier* ; *RH XXXII* (1886) 113 et 220 *G. Monod* ; *XXXVI* (1888) 231 ; *L* (1892) 211.

280. — — — — Un évêque de Verdun, prince de Lorraine, ensorcelé, marié et condamné par le tribunal de l'inquisition. (Annales de l'Est IX (1895) 277-99).
281. — — — — Deux et deux font trois. (MA XVII (1904) 14).
282. — C. VORETZSCH. Die Anfänge der romanischen Philologie an den deutschen Universitäten und ihre Entwicklung an der Universität Tübingen. Tübingen, 1904. In-8^o, 32 p.
MA XVII (1904) 361-2.
-

INDEX DES NOMS D'AUTEURS

- ANGLADE (J.), Les Poésies de Peire Vidal, 204.
 — Jehan de Nostre-dame, 205.
- BARTH (A.), Le lai du conseil, 67.
- BAYOT (A.), Le roman de Gillion de Trazegnies, 223.
- BECKER (W.), Die Sage von der Höllenfahrt Christi, 163.
 — Le fabliau de Richeut, 69.
- BÉDIER (J.), Les fabliaux, 70.
- BENEDETTO (L.-F.), Per la cronologia del « Roman de la Rose », 180.
 — Il « Roman de la Rose » e la letteratura italiana, 181.
- BERGER (S.), Les bibles provençales et vaudoises, 189.
- BERTONI (G.), Sur deux manuscrits d'une traduction française de la Consolation de Boèce, 133.
- BÉTHUNE (F.), Bulletin d'histoire linguistique et littéraire, 38.
- BONNIER (Ch.), Proverbes de Templeuve, 143.
- BORODINE (Myrrha), La femme et l'amour au XII^e siècle, 58.
- BOS (A.), La Chirurgie de Maître Henri de Mondeville, 113.
- BOULENGER (J.), L'Isle sonante, 272.
- BRUSH (M.-P.), Ysopet III of Paris, 91.
- BÜTTNER (H.), Studien zu dem Roman de Renart, 95.
- CAMUS (J.), Notice d'une traduction française de Végèce, 108.
- CASTETS (F.), « Li livres Bakot », 157.
- CHAMPION (P.), Charles d'Orléans, joueur d'échecs, 262.
 — Le prisonnier desconforté du château de Loches, 265.
- CHARDON (H.), Quatre histoires par personnages... 230.
- CHATELAIN (H.), Recherches sur le vers français au XV^e siècle, 30.
- CHICHMAREF (V.), G. de Machault. Poésies lyriques, 216.
- CLAIR TISSEUR, Modestes observations sur l'art de versifier, 28.
- CLASS (H.), Tierwelt im franz. « Roman de Renart », 101.
- CLÉDAT (L.), Dictionnaire étymologique de la langue française, 14.
- COHEN (G.), Histoire de la mise en scène dans le théâtre religieux, 229.

- COHEN (G.), *Mystères et moralités du ms. 617 de Chantilly*, 232.
- CONSTANS (L.), *Le roman de Troie par Benoît de Sainte-Maure*, 62.
- DOUTREPONT (A.), *La Cief d'Amors*, 120.
- DOUTREPONT (G.), *Bulletin d'histoire linguistique et littéraire*, 38.
- DELISLE (L.), *Anciennes traductions du traité sur les Remèdes de l'une et l'autre fortune*, 127.
- DRESSLER (A.), *Die Chantilly-Handschrift der « Quinze Joyes de mariage »*, 249.
- EBELING (G.), *Zur Berliner Fabelauxhandschrift*, 71.
- ELLIS (J.S.), *The history of Reynard the Fox*, 99.
- FARAL (E.), *Sources latines des contes et romans courtois*, 60.
- FARRER (L.-E.), *La vie et les œuvres de Claude de Sainliens*, 12.
- FISET (Fr.), *Das altfr. jeu-parti*, 211.
- FLEIG (A.), *Der Treperel-Druck der « Quinze Joyes de mariage »*, 248.
- FOULET (A.L.), *Marie de France et la légende du Purgatoire de Saint Patrice*, 215.
- FREYMOND (E.), *Eine Prager-Handschrift der « Lamentations de Matheolus »*, 119.
- GALPIN (S.-L.), *On the sources of G. de Deguileville's Pèlerinage de l'âme*, 161.
- *Notes on the sources of Deguileville's Pèlerinage de l'âme*, 162.
- *Fortune's wheel in the Roman de la Rose*, 179.
- *Influence of the mediaeval Christian visions on J. de Meun's notions of Hell*, 184.
- *Dangiers li Viains*, 185.
- GORRA (E.), *La court d'amours di Mahius li Poriers*, 135.
- GOSSART (E.), *Antoine de la Sale*, 251.
- GOURDON (G.), *Guillaume d'Orange*, 44.
- *Chansons de geste*, 46.
- GRANT (E.-D.), *L'Image du Monde*, 104.
- GROJEAN (O.), *Antoine de la Salle*, 254.
- GUILLON (F.), *Jean Clopinel dit de Meung*, 174.
- GUY (H.), *Chansons et Dits artésiens*, 208.
- HAAG (K.), *Ein altfr. Novellenbuch*, 257.
- HAIGNERÉ (D.), *Le patois boulonnais*, 6.
- HAMON (A.), *Un grand rhétoriqueur poitevin, Jean Bouchet*, 261.
- HART (W. M.), *The fabliau and popular literature*, 79.
- HARVITT (H.-J.), *Gestes des Solliciteurs by Eustorg de Beaulieu*, 274.
- HENTSCH (A.), *De la littérature didactique du Moyen âge*, 152.
- HERBERT (J.-A.), *Note on mss. of the Roman de la Rose*, 175.
- HERVIEUX (L.), *Les fabulistes latins*, 86.
- HESS (R.), *Der roman de Fauvel*, 160.
- HEUCKENKAMP (F.), *Le Curial par Alain Chartier*, 243.
- *Les Quinze Joyes de Mariage*, 246.
- HILKA (A.), *Das Leben und die Sentenzen des Philosophen Secundus des Schweigsamen*, 159.

- HOEFFFNER (E.), La prise amoureuse von Jehan Acart de Hesdin, 158.
- HÖFLER (H.), Les Echecs amoureux, 148.
- Les Echecs amoureux, 150.
- IBURG (C.), Ueber Metrum und Sprache der Dichtungen Nicole de Margivals, 32.
- ILVONEN (E.), Les demandes d'amour, 156.
- Parodies de thèmes pieux, 198.
- JACOBUS (Helene), Die Erziehung des Edelfräuleins im alten Frankreich, 57.
- JEANROY (A.), Origines de la poésie lyrique, 199.
- Les Chansons de Guillaume IX, duc d'Aquitaine, 203.
- Trois dits d'amour du XIII^e siècle, 206.
- Chansons et Dits artésiens, 208.
- JELLINEK (A.-L.), Bibliographie der vergleichenden Literaturgeschichte, 36.
- JENKINS (T.-A.), The Espurgatoire Saint Patriz of Marie de France, 214.
- JORET-DESCLOSIÈRES (A.), Alain Chartier, 242.
- KALUZA (M.), The romaunt of the Rose, 170.
- Chaucer und der Rosenroman, 171.
- KARL (L.), « Le roman de Mandevie » et les « Mélanges » de J. Dupin, 165.
- KEHRLI (H.), Die Phaetonfabel in Ovide Moralisé, 88.
- KEIDEL (G.C.), The Evangile aux femmes, 116.
- A manual of Aesopic fable Literature, 87.
- The history of french fable Manuscripts, 92.
- KLEIN (AL.), Die altfranzösischen Minnetragen, 59.
- KOHLER (Ch.), Philippe de Novare, 219.
- KUPKA (P.), Zur Chronologie und genesis des Roman de la Rose, 173.
- LABANDE (L.-H.), Antoine de la Salle, 253.
- LAIGLE (M.), Le livre des trois Vertus de Chr. de Pisan, 241.
- LA LANDE DE CALAN, Les personages de l'épopée romane, 45.
- LANDOUZY (L.), Le Régime du Corps de Maistre Aldebrandin de Sienne, 114.
- LANGE (J.), Heinrichs des Gleissners Reinhart, 93.
- LANGFORS (A.), Notice du ms. Bibl. nat. fr. 12483, 43.
- Huon le Roi : Le Vair Palefroi, 82.
- Huon le Roi : ABC — Ave Maria — La descriissions des relegendions, 167.
- Li Regres Nostre Dame par Huon le Roi, 195.
- La Vie de Saint Quentin par Huon le Roi, 197.
- LANGLOIS (E.).
- I. — Œuvres.
- Adam le Bossu. Le Jeu de Robin et Marion, 233.
- Adam le Bossu. Le Jeu de la Feuillée, 236.
- Adam le Bossu. Le Jeu de la

- Feuillée et le Jeu de Robin et Marion traduits, 238.
 — Adam le Bossu. Le Jeu de Robin et Marion suivi du Jeu de Pélerin, 239.
 — Chrestomathie du Moyen âge, 33.
 — Couronnement de Louis, 52, 53.
 — De Artibus rhetoricae rhythmicæ, 26.
 — Manuscrits du Roman de la Rose, 183.
 — Notices des manuscrits français et provençaux de Rome, 41.
 — Nouvelles françaises inédites du xv^e siècle, 259.
 — Origines et sources du Roman de la Rose, 168.
 — Recueil d'arts de seconde rhétorique, 29.
 — Registres de Nicolas IV, 279.
 — Roman de la Rose, 188.
 — Table des noms propres compris dans les Chansons de geste, 47.
- II. — *Articles de Revues et de Mélanges.*
- Anciens proverbes français, 144.
 — Archipiada, 19.
 — Adserum, innoctem, demane, 18.
 — Arnoul Greban et la complainte amoureuse, 245.
 — Auteur du Jeu de la Feuillée, 237.
 — Ballade du sacre de Reims, 269.
 — Bulle relative à Jacques de Arena, 275.
 — Chançonnières français, 200.
 — Chansons de Perrin d'Angecourt, 207.
 — Coronement Looïs, 54.
 — Deux et deux font trois, 281.
 — Dissertations inédites de Cl. Fauchet, 270.
 — Evêque de Verdun ensorcelé, marié et condamné, 280.
 — Fragments épiques : Otinel, Aspremont 50.
 — Fragments d'un roman de la Table Ronde, 64.
 — Fumet du rôti payé au son de l'argent, 256.
 — Gui de Mori et le Roman de la Rose, 177.
 — Hez, 23.
 — I < K après o, au, 13.
 — Integrum > entre, » 20.
 — Interpolations du Jeu de Robin et Marion, 234.
 — Jean Molinet auteur du mystère de Saint Quentin, 227.
 — Jeu du Roi qui ne ment, 154.
 — Langue et littérature romanes dans le Nord de la France, 34.
 — Manser, 24.
 — Manuscrit de la Chanson d'Anseïs, 51.
 — Miroir historial, 217.
 — Mélodie de chansons de geste, 49.
 — Nastre, nastreté, 22.
 — Notes sur le Jeu de la Feuillée, 235.
 — Notice du ms. Ottobonien, 2523. 40.
 — Œuvres de Richard de Fournival, 209.
 — Ongier, 25.
 — Rédaction de l'Ovide Moralisé, 130.
 — Roman de la Rose, 172.
 — Romans de Thèbes, d'Eneas et de Troie, 61.
 — Rouleau d'Exultet, 278.
 — Somme Ace, 277.
 — Traduction de Boèce par J. de Meun, 134.
 — Traité de Gerson contre le Roman de la Rose, 187.

- Traités mis à l'index au XIII^e siècle, 153.
- Vizele, 21.
- LANGLOIS (M.), Les manuscrits des miracles de Notre-Dame de Chartres, 231.
- LEBESGUE (Ph.), Raoul de Houdenc, 139.
- LECOMPTE (I.C.), On the text of Richeut, 81.
- Le Fabel dou dieu d'amours, 182.
- LEFRANC (A.), L'isle sonante, 272.
- LE PILEUR (L.), Les maladies de Vénus et l'œuvre de F. Villon, 266.
- LIEGEOIS (C.), Gilles de Chin., 222.
- LOLLIS (C. de), Il canzoniere provençale O, 201.
- LORENZ (Em.), Die Kastellanin von Vergi, 66.
- LORTIE (S.A.), De l'origine des Canadiens français, 8.
- LOTH (J.), Contributions à l'étude des romans de la Table Ronde, 63.
- LUBINSKI (Fr.), Die Unica des Jeux-partis der Liederhandschrift Douce 308, 213.
- MARCHOT (P.), Petite phonétique du français pré littéraire, 5.
- MARTONNE (A. de), Le sonnet dans le midi de la France, 202.
- METTLICH (Jos.), « Rymes et metres » in der Prosabearbeitung der « Echecs amoureux », 31.
- Die Schachpartie in der Prosabearbeitung der « Echecs amoureux », 149.
- MEYER (P.), Les contes moralisés de Nicole Bozon, 84.
- L'Image du monde, 102.
- L'Image du monde, rédaction du ms. Harley 4333, 103.
- Lettre du prêtre Jean, 105.
- Les anciens traducteurs français de Végèce, 109.
- Le Doctrinal sauvage, 126.
- Couplets sur le mariage, 145.
- Les bibles provençales et vau-doises, 189.
- Recherches sur l'origine des versions provençales du Nouveau-Testament, 190.
- Fragment d'une version provençale du Nouveau Testament, 190.
- Notice du ms. Bibl. nat. fr. 6447, 191.
- Notice sur un légendier français, 192.
- Notice sur trois légendiers français, 193.
- Notice d'un légendier français conservé à Saint-Petersbourg, 194.
- Notice sur la Bible des sept états du monde, 196.
- MOLENAER (S.-P.), Li livres du Gouvernement des Rois, 151.
- MONACI (E.), Documenti per la storia delle lingue e delle letterature romanze, 42.
- MONTAIGLON (A. de), Recueil des fabliaux, 68.
- MORTENSEN (J.), Le théâtre français au Moyen Age, 226.
- MURET (E.), Bérout, le roman de Tristan, 65.
- NAGEL (F.), Die altfr. Uebersetzung der Consolatio Philosophiae, 131.
- NÈVE (J.), Antoine de la Sale, 252.
- NIZIER DU PUITSPÉLU. Essai de phonétique lyonnaise, 1.
- Dictionnaire étymologique du patois lyonnais, 2, 3.
- NYROP (Kr.), Grammaire historique de la langue française I, 10.

- OMONT (H.), Notice du ms. Nouv. Acq. fr. 10050 de la Bibl. nat., 221.
- OULMONT (Ch.), Les débats du Clerc et du Chevalier, 166.
- PARIS (G.), Chrestomathie du Moyen âge, 33.
- La littérature française au Moyen âge, 35, 37.
- Histoire poétique de Charlemagne, 48.
- Le cycle de la gageure, 76.
- Le roman de Renard, 98.
- La fontaine de toutes sciences du philosophe Sidrach, 107.
- Les cours d'amour du Moyen âge, 121.
- « Le Donnei des Amants », 136.
- Philippe de Novare, 218.
- L'Estoire de la guerre sainte, 220.
- PAVOT (T.), Les incohérences de l'étymologie officielle, 4.
- PÉLADAN, Secret des corporations, 273.
- PÉPIN (R.), Le régime du corps de maistre Aldebrandin de Sienne, 114.
- PÉROUSE (G.), Georges Chastellain, 224.
- PERPÉCHON (G.), L'Art d'amours de Jakes d'Amiens, 137.
- PIAGET (A.), Le livre Messire Geoffroi de Charny, 112.
- La cour amoureuse dite de Charles VI, 124.
- Le Chapel des fleurs de lis par Ph. de Vitri, 146.
- Chronologie des Epistres sur le Roman de la Rose, 169.
- La Belle Dame sans merci, 244.
- Le Miroir aux Dames, 263.
- Le Songe de la Barge de J. de Werchin, 264.
- PICHON (J.), Le Viandier de G. Tirel dit Taillevent, 106.
- PILLET (A.), Das Fableau von den « Trois bossus ménestrels », 74.
- POPE (M.K.), Etude sur la langue de frère Angier, 7.
- RAJNA (P.), Le Corti d'Amore, 123.
- RAYNAUD (G.), Œuvres complètes d'E. Deschamps, 27.
- Recueil des fabliaux, 68.
- Dit des outils de l'hôtel, 117.
- Un nouveau manuscrit du Petit Jean de Saintré, 255.
- RENAN (E.), La fontaine de toutes sciences du philosophe Sidrach, 107.
- RIEMENS (K.-J.), Etude sur le texte français du Livre des Mestiers, 17.
- RIVARD (A.), Parler franco-canadien, 9.
- ROBERT (U.), Li abrejance de l'ordre de Chevalerie, 110.
- L'Art de Chevalerie, 111.
- ROESLE (M.), Le castoïement d'un père à son fils, 73.
- ROUSSEY (Ch.), Le conte du Renard, 94.
- ROY (E.), Le mystère de la Passion en France du XIV^e au XVI^e siècle, 228.
- ROY (M.), Œuvres poétiques de Chr. de Pisan II, 240.
- SCHNEEGANS (H.), Geschichte der grotesken Satyre, 115.
- SCHULTZ-GORA (O.), La Chastelaine de Saint-Gille. Du chevalier au barisiel, 75.
- Vier unedierte Jeux-partis, 210.
- Einige unedierte Jeux-partis, 212.
- SCHURTZ (H.), Die Tierfabel, 89.
- SEMERAU (A.), Die Hundert neuen Novellen übersetzt, 258.

- SIEPER (E.), Les Echecs amoureux, 147.
- SILCHER (G.), Tierfabel, Tiermärchen und Tierepos, 100.
- SMITH (L.-T.), Les contes moralisés de Nicole Bozon, 84.
- SÖDERHJELM (W.), Le dit du Courtois donneur, 140.
- La Vie de Saint Quentin par Huon le Roi, 197.
- La Nouvelle française au xv^e siècle, 260.
- SOELTER (O.), Beiträge zur Ueberlieferung der « Quinze Joyes de « mariage », 247.
- SOYER (J.), Notes pour servir à l'histoire littéraire, 268.
- STOLINGWA (P.), Zum « Livre du Chevalier de La Tour Landry pour l'enseignement de ses filles », 267.
- STOLLREITHER (E.), Aus « Renaut's von Louens » metrischer Bearbeitung der « Consolatio Philosophiae », 132.
- SUCHIER (H.), La Chançon de Guilelme, 56.
- Le Roman des Eles de Raoul de Houdan, 138.
- SUDRE (L.), Metamorphoseon libros quomodo nostrates poetæ imitati sint, 128.
- THOMAS (A.), Nouveaux Essais de philologie française, 11.
- Chrétien de Troyes et l'auteur de l'Ovide Moralisé, 129.
- THUASNE (L.), François Villon et Jean de Meun, 176.
- TOBLER (A.), Li proverbe au vilain, 142.
- TOBLER (R.), Li Diz dou vrai aniel. Dritte Auflage, 164.
- TOLDO (P.), Pel fableau di Constant du Hamel, 77.
- TRÉNEL (J.), L'élément biblique dans Agrippa d'Aubigné, 271.
- TROJEL (E.), Sur les Cours d'amour, 122.
- Andreae Capellani de Amore libri tres, 125.
- ULRICH (J.), Fabliau du jaloux et de l'ange Gabriel, 78.
- Neue Versionen der Riote du monde, 118.
- Eine altlothringische Uebersetzung des Dionysius Cato, 141.
- VARNHAGEN (H.), Zur Erzählung vom verbrannten Mantel. La novella della figliuola der mercatante, 72.
- VICAIRE (G.), Le Viandier de G. Tirel dit Taillevent, 106.
- VINCENT (A.), L'Escaut. Etude toponymique, 15.
- Les diminutifs des noms propres de lieux, 16.
- VORETZSCH (C.), Der Reinhart Fuchs und der Roman de Renart, 96.
- Die Anfänge der romanischen Philologie, 282.
- WARD (C.-F.), The Epistles on the Romance of the Rose, 186.
- WARNKE (K.), Die Fabeln der Marie de France, 90.
- WARREN (F.-M.), On the date and composition of G. de Lorris' Roman de la Rose, 178.
- WECHSSLER (E.), Ein altfr. Katechismus der Minne : Les Voulleurs d'Amors, 155.
- WEEKS (R.), Aimer le chétif, 55.
- WERNER (J.), « Liber furum » ovvero il « fabliau de Barat et de Haimet », 80.
- WIESE (Leo), Chrestomathie de l'ancien français, 39.

WILLEMS (L.), Etude sur l'Ysengrinus, 97.

WILMOTTE (M.), Les passions allemandes du Rhin, 225.

WINKEL (Jan te), Le Conte des trois perroquets, 85.

ZIPPERLING (C.), Das altfr. Fabel du Vilain mire, 83.

*** Une énigme d'histoire littéraire.
L'auteur des « Quinze Joyes de mariage », 250.

TABLE DES MATIÈRES

PRÉFACE	
LISTE DES ABRÉVIATIONS.....	9
I. LINGUISTIQUE ROMANE :	
a) Généralités	11
b) Notes étymologiques.....	13
c) Versification	14
II. LITTÉRATURE FRANÇAISE DU MOYEN AGE :	
1. GÉNÉRALITÉS :	
a) Ouvrages de référence.....	17
b) Manuscrits.....	18
2. L'ÉPOPÉE :	
a) Généralités.....	19
b) Geste du Roi.....	20
c) Geste de Garin.....	20
3. ROMANS COURTOIS :	
a) Généralités.....	21
b) Romans imités de l'antiquité.....	22
c) Romans bretons.....	22
d) Romans d'aventures	23
4. FABLIAUX.....	23
5. FABLE ÉSOPIQUE ET ROMAN DE RENARD.....	25

6. LITTÉRATURE DIDACTIQUE	
a) Littérature scientifique	28
b) Littérature satirique	30
c) Littérature morale	31
d) Littérature allégorique : le Roman de la Rose.....	38
7. LITTÉRATURE RELIGIEUSE	41
8. POÉSIE LYRIQUE :	
a) Généralités.....	43
b) Poésie provençale.....	43
c) Poésie française.....	44
9. CHRONIQUEURS	46
10. LITTÉRATURE DRAMATIQUE.....	47
11. LITTÉRATURE DU XV ^e SIÈCLE.....	50
III. LITTÉRATURE FRANÇAISE DU XVI ^e SIÈCLE	55
IV. HISTOIRE ET ARCHÉOLOGIE	57
INDEX DES NOMS D'AUTEURS	59
TABLE DES MATIÈRES	67

43. L'œuvre de l'homme
à la fin

SOCIÉTÉ DE
PUBLICATIONS ROMANES ET FRANÇAISES
sous la direction de MARIO ROQUES

BIBLIOGRAPHIE
DES TRAVAUX
DE
ERNEST LANGLOIS

PUBLIÉE PAR
NOËL DUPIRE



PARIS
LIBRAIRIE E. DROZ
38, RUE SERPENTE
MCMXXIX



